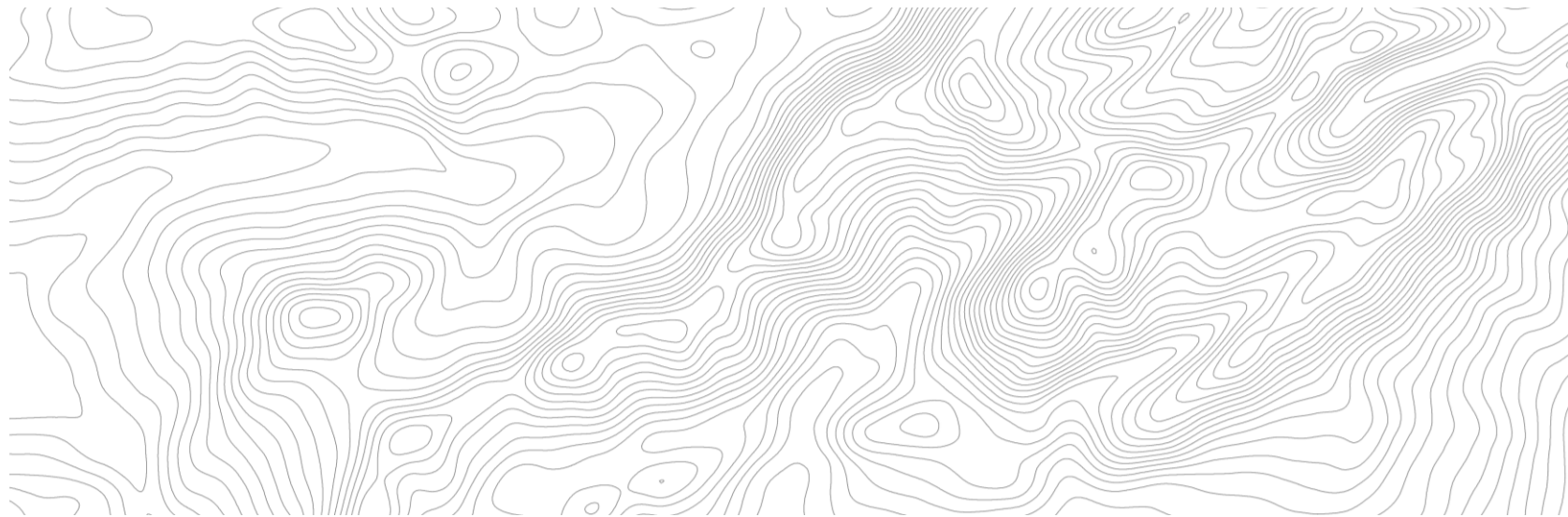


Grundlegendste Geodaten für eine digitale Schweiz

Géodonnées essentielles pour une Suisse numérique



Das Wichtigste in Kürze zum «Konzept Geo-X»
L'essentiel en bref sur le « concept de Geo-X »

1

Einführung

Introduction



Vorweg: Zum Wording

Tout d'abord, à propos
de la terminologie

« Géo-X »?

Motivation

- Bundesratsmandat vom Juni 2022
- Inhalt: Schaffung der rechtlichen Grundlagen für die Einführung von sogenannten «**Georegistern**» für Geobasisdaten **nach Bundesrecht**
- Ziel: Ausarbeitung einer **Vorlage zur Vernehmlassung**
- Zeithorizont: Bis Ende 2025



Motivation

- Mandat du Conseil fédéral de juin 2022
- Contenu : Créer les bases juridiques permettant l'introduction de ce que l'on nomme les « **géoregistres** » pour des géodonnées de base relevant **du droit fédéral**
- Objectif : Elaboration d'un **projet** destiné à être mis **en consultation**
- Calendrier : Jusqu'à fin 2025

Ziele für Geo-X

Die Einführung von Geo-X erfüllt zeitgemässe Anforderungen einer digitalen Gesellschaft und Verwaltung.

Die Verwendung von Geo-X in digitalen Behördenprozessen ist möglichst verbindlich.

Die Einführung von Geo-X ermöglicht eine Verbesserung der Zusammenarbeit zwischen Bund, Kantonen und Gemeinden.

Objectifs pour Géo-X

L'introduction des Géo-X répond aux exigences actuelles d'une société et d'une administration numériques.

L'utilisation des Géo-X dans les processus administratifs numériques est, autant que possible, contraignante.

L'introduction des Géo-X permet d'améliorer la collaboration entre la Confédération, les cantons et les communes.



Arbeitsgruppe

Groupe de travail



Robert Balanche, swisstopo



Romain Douard, Bundesamt für Statistik (BFS)



Christian Gees, Schweizerischer Städteverband (SSV)



Jean-Christophe Guélat, swisstopo



Patrick Ibele, swisstopo

Robert Balanche, swisstopo

Romain Douard, Office fédéral de la statistique (OFS)

Christian Gees, Union des villes suisses (UVS)

Jean-Christophe Guélat, swisstopo

Patrick Ibele, swisstopo

Arbeitsgruppe

Groupe de travail



Patrick Reimann, KGK
Hans Andrea Veraguth, KGK

Patrick Reimann, CGC
Hans Andrea Veraguth, CGC



Christoph Graf, EBP
Ralph Straumann, EBP

Christoph Graf, EBP
Ralph Straumann, EBP

POL

COP



Fridolin Wicki, swisstopo, Direktor

Andreas Burren, Digitale Verwaltung Schweiz DVS, Leiter ICT-Koordination

Fridolin Wicki, swisstopo, directeur

Andreas Burren, Administration numérique suisse ANS, chef de la coordination TIC

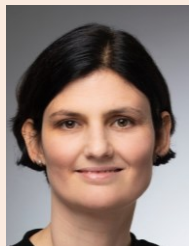


Christine Früh, Schweizerischer Städteverband (SSV)

Daniel Keller, Bundeskanzlei

Christine Früh, Union des villes suisses (UVS)

Daniel Keller, Chancellerie fédérale



Christine Najar, swisstopo, KOGIS

Marc Nicodet, swisstopo, Leiter Geodäsie und Eidgenössische Vermessungsdirektion

Christine Najar, swisstopo, COSIG

Marc Nicodet, swisstopo, directeur Géodésie et Direction fédérale des mensurations cadastrales

POL

COP



Peter Poživil, swisstopo, Stv.
Programmleiter NEPRO

Simon Rolli, Konferenz der
kantonalen Geoinformations- und
Katasterstellen (KGK), Präsident



André Streilein, swisstopo, Leiter
Topografie

Peter Poživil, swisstopo, chef de
programme adjoint NEPRO

Simon Rolli, Conférence des ser-
vices cantonaux de la Géoinformation
et du Cadastre (CGC), président

André Streilein, swisstopo,
responsable Topographie

Später auf dem Podium

Plus tard sur le podium



**Fridolin
Wicki**



**Hans Andrea
Veraguth**



**Patrick
Reimann**



**André
Streilein**



**Robert
Balanche**



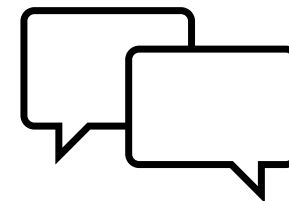
**Ralph
Straumann**



**Moderation:
Christoph Graf**

POL / COP

AG / GT



2

Paradigmenwechsel und aktuelle Situation
bezüglich Produktion und Verteilung von
Geobasisdaten

Changement de paradigme et situation actuelle
concernant la production et la diffusion de
géodonnées de base

Paradigmenwechsel

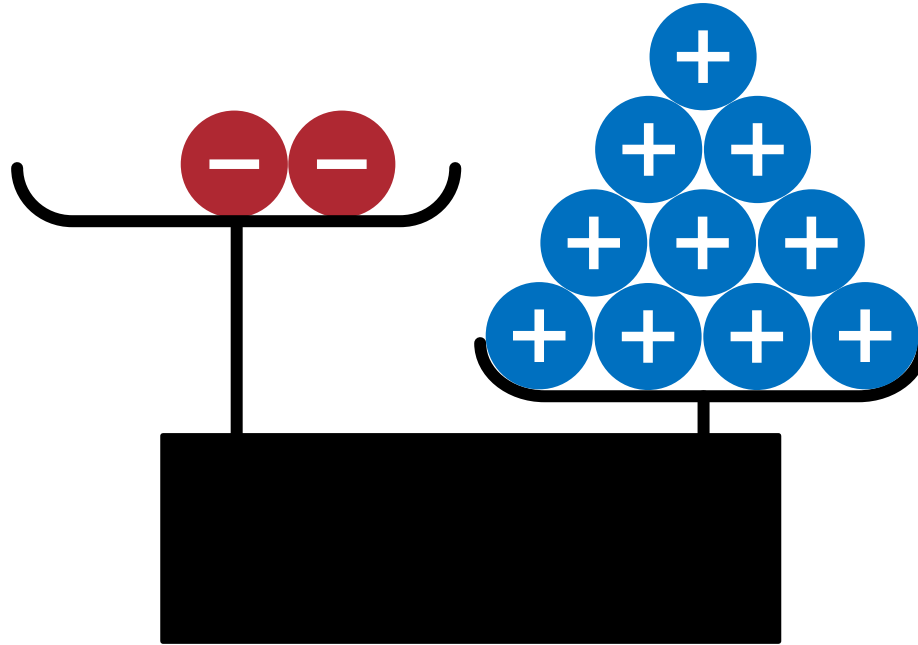
- Paradigmenwechsel von
«*Geodaten, die eine rechtliche Grundlage haben*»
zu
«*Geodaten, die der Staat für wichtige Aufgaben benötigt*»
- Nutzen im Zentrum

Changement de paradigme

- Changement de paradigme des
« geodonnées qui ont une base légale »
aux
« *géodonnées dont l'État a besoin pour des tâches importantes* »
- Accent sur les bénéfices

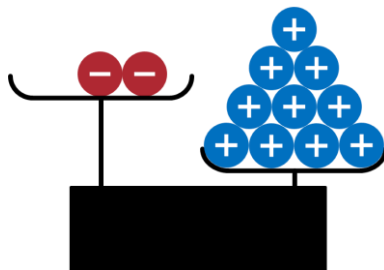
Aktuelle Situation

Situation actuelle



Aktuelle Situation

- Die Rechtsgrundlagen GeoIG und GeoIV halten gute Konzepte für das Funktionieren des Geoinformationswesens der Schweiz bereit.
- Produktion und Verteilung von Geobasisdaten funktionieren grundsätzlich gut.
- Geobasisdaten liegen häufig in guter Qualität vor («*fitness for use*»).

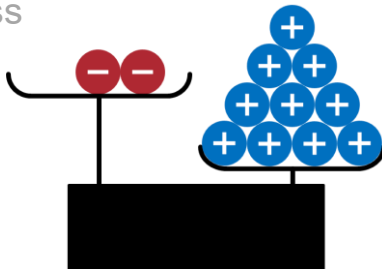


Situation actuelle

- Les bases légales LGéo et OGéo fournissent de bons concepts pour le fonctionnement du système de la géoinformation en Suisse.
- La production et la distribution des géodonnées de base fonctionnent en principe bien.
- Les géodonnées de base sont souvent de bonne qualité (« *fitness for use* »).

Mängel bezüglich Produktion und Verteilung von Geobasisdaten

- **Data Governance & Data Management**
Harmonisierung, teilweise uneinheitliche Erfassung, Distribution sowie Zugriffs- und Nutzungsregeln, Termintreue
- **Perspektive der Nutzenden**
Dynamische Anforderungen, Transparenz bezüglich Methodik, Metadatenqualität, Auffindbarkeit
- **Prozesse und Infrastruktur**
«Once only», Informationsfluss an Prozesspartner, Meldewesen, Verantwortlichkeiten



Lacunes concernant la production et la distribution des géodonnées de base

- **Gouvernance et gestion des données**
Harmonisation, saisie, distribution et règles d'accès et d'utilisation parfois hétérogènes, respect des délais
- **Perspective des utilisateurs**
Exigences dynamiques, transparence concernant la méthodologie, la qualité des métadonnées, la facilité de recherche
- **Processus et infrastructure**
« Once only », flux d'informations vers les partenaires de processus, système de notification, responsabilités

3

«Geo-X»

Regelungsbereich

	nach Bundesrecht	nach Kantonsrecht	nach Gemeinderecht
Zuständigkeit Bund	I Nationalstrassen, Gebäude- und Wohnregister, Bundesinventar der Flachmoore von nationaler Bedeutung		
Zuständigkeit Kanton	II Richtpläne der Kantone, Amtliche Vermessung, Lärmbelastungskataster für Haupt- und übrige Strassen	IV Kulturobjekte, Zivilschutzkataster, Gewässernetz	
Zuständigkeit Gemeinde	III Nutzungsplanung, Kommunale Entwässerungsplanung, Lärmbelastungskataster für Gemeindestrassen	V Baulinien, Verkehrsrichtplan, Naturschutzzonen	VI Baumkataster, Friedhofsplan, Grünanlagenkataster

Abbildung nach Graeff, B. (2007): Geobasisdaten von Kantonen und Gemeinden.
In: Geomatik Schweiz 5/2007

Domaine de réglementation

	relevant du droit fédéral	relevant du droit cantonal	relevant du droit communal
compétence de la Confédération	I Routes nationales, Registre fédéral des bâtiments et des logements, Inventaire fédéral des bas-marais d'importance nationale		
compétence des cantons	II Plans directeurs des cantons, Mensuration officielle, Cadastres de bruit pour les routes principales et les autres routes	IV Biens culturels, Cadastre de la protection civile, Réseau hydrographique	
compétence des communes	III Plans d'affectation, Planification communale de l'évacuation des eaux, Cadastres de bruit pour les routes communales	V Alignements de constructions, Plans directeurs des communications, Zones de protection de la nature	VI Cadastre des arbres, Plan du cimetière, Cadastre des espaces verts

Illustration d'après Graeff, B. (2007) : Geobasisdaten von Kantonen und Gemeinden. dans : Géomatique Suisse 5/2007

Definition

Geo-X sind **Geobasisdaten**, welche der Staat **für wichtige Aufgaben zwingend benötigt** und die der Öffentlichkeit in einer behördlich garantierten **hohen Qualität** zur Verfügung gestellt werden. Geo-X liegen schweizweit flächendeckend, im aktuellsten Stand, homogen, für alle einfach und zentral zugänglich und ohne Nutzungseinschränkungen vor.

Pro memoria: Geobasisdaten sind Geodaten, die «auf einem rechtsetzenden Erlass des Bundes, eines Kantons oder einer Gemeinde beruhen.»



Définition

Les Géo-X sont des **géodonnées de base** dont l'État **a impérativement besoin pour des tâches importantes** et qui sont mises à la disposition de la population avec une **qualité élevée** garantie par les autorités. Les Géo-X sont disponibles sur l'ensemble du territoire suisse, dans leur état le plus actuel, homogènes, accessibles à tous de manière simple et centralisée et sans restriction d'utilisation.

Pro memoria : Les géodonnées de base sont des «géodonnées qui se fondent sur un acte législatif fédéral, cantonal ou communal ».

Definition

Somit:

- Geo-X umfassen den Informationsgehalt von Geobasisdaten.
- Die für Geo-X in Frage kommenden Geobasisdaten müssen für die Aufgabenerfüllung des Staats unabhängig sein.
- Die Qualität von Geo-X ist hoch und dokumentiert.
- Qualitätsdimensionen: sieben zentrale Eigenschaften



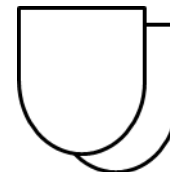
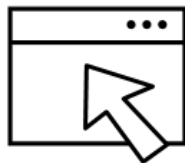
Définition

Ainsi :

- Les Géo-X comprennent le contenu informatif des géodonnées de base.
- Les géodonnées de base entrant en ligne de compte pour un Géo-X doivent être indispensables à l'accomplissement des tâches de l'Etat.
- La qualité de Geo-X est élevée et documentée.
- Dimensions de la qualité : sept propriétés centrales

Sieben zentrale Eigenschaften

Sept propriétés centrales



7 zentrale Eigenschaften

1) Nationale Abdeckung

- im Territorium der Schweiz keine Datenlücken, ungeachtet dessen, welche Staatsebene und welche zuständige Stelle das jeweilige Geo-X bereitstellt

7 propriétés centrales

1) Couverture nationale

- Aucune lacune sur le territoire suisse quel que soit le niveau étatique et le service compétent qui met à disposition le Géo-X concerné



7 zentrale Eigenschaften

2) Aktueller Stand

- jeweils aktuellsten Wissensstand aus Behördensicht
- auf keinem anderen Distributionskanal aktuellere Daten
- Datenproduzenten sind anbieterpflichtig
- Die Geo-X-Organisation ist verarbeitungspflichtig



7 propriétés centrales

2) État le plus récent

- L'état le plus récent des connaissances du point de vue des autorités
- Aucun autre canal de distribution officiel proposant des données plus récentes
- Les services producteurs sont obligés de proposer les données
- L'organisation Geo-X est soumise à l'obligation de traitement

7 zentrale Eigenschaften

3) Definierte und einheitliche Qualität

- einheitliche und geprüfte Qualität über das gesamte Gebiet bezüglich:
 - Semantik
 - Geometrie und Topologie
 - Zeitstand
- Präzision und identische Anwendung von Erfassungsrichtlinien
- Transparent ausgewiesene Qualität



7 propriétés centrales

3) Qualité définie et uniforme

- Qualité homogène et contrôlée sur l'ensemble du territoire concernant :
 - Sémantique
 - Géométrie et topologie
 - État temporel
- Précision et application identique des directives de saisie
- Qualité attestée de manière transparente

7 zentrale Eigenschaften

4) Einfacher und zentraler Zugang

- ein einziger und zentraler Zugang über ein Web-Portal
- für alle Nutzendenklassen
- Programmierschnittstellen

7 propriétés centrales

4) Accès simple et centralisé

- Accès central unique via un portail en ligne
- Pour toutes les catégories d'utilisateurs
- Interfaces de programmation



7 zentrale Eigenschaften

5) Nationale Eindeutigkeit und Verknüpfbarkeit

- Objekte haben eine eindeutige und zeitlich stabile ID
- Verknüpfbarkeit mit anderen Geo- und Sachdaten ist gegeben, wo sinnvoll

7 propriétés centrales

5) Unicité et connectivité nationales

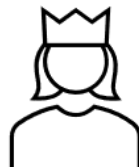
- Les objets ont une identification unique et stable dans le temps
- Peuvent être reliés entre eux et avec d'autres données, lorsque cela est pertinent



7 zentrale Eigenschaften

6) Nutzen und Nutzendenorientierung

- Orientierung an den Bedürfnissen der Nutzenden
- für den Staat ...
- ... und für die Öffentlichkeit
 - Wirtschaft
 - Forschung
 - Bevölkerung
 - weitere Interessengruppen



7 propriétés centrales

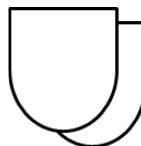
6) Orientation vers les besoins et les utilisateurs(trices)

- Orientation vers les besoins des utilisateurs(trices)
- Pour l'État ...
- ... et pour le public
 - Économie
 - Recherche
 - Population
 - Autres groupes d'intérêt

7 zentrale Eigenschaften

7) In der Verantwortlichkeit der Kantone oder des Bundes

- Pro Geo-X: eine zuständige Organisation
- Vorschlag im Konzept:
 - GKG oder KGK
 - SGS Office
- Obergericht über Geo-X [des Bundesrechts] liegt beim Bund



7 propriétés centrales

7) Responsabilité des cantons ou de la Confédération

- Pour chaque Géo-X : une seule institution responsable
- Proposition contenue dans le concept :
 - GCS ou CGC
 - SGS Office
- La haute surveillance des Geo-X [du droit fédéral] est assurée par la Confédération

4

Kandidaten für Geo-X-Themen

Candidats pour des thèmes Geo-X

Aufgabenstellung

Welche Geo-X sind vorzusehen?

Welche Geo-X sind prioritär zu implementieren?

Pro Memoria: Es gibt einen Prozess, um das Set von Geo-X zu verändern, konkret um:

- Bestehende Geo-X aufzuheben
- Neue Geo-X einzuführen

→ Führungsprozess «*Katalog der Geo-X verwalten*» im Konzept

Définition de la tâche

Quels Géo-X faut-il prévoir ?

Quels Géo-X doivent être mis en œuvre en priorité ?

Pro memoria : Il y a un processus pour changer le set des Géo-X, concrètement pour :

- Supprimer des Géo-X existants
- Introduire de nouveaux Géo-X

→ Processus de gestion « *Gérer le catalogue des Géo-X* » dans le concept

Priorisierung der Geo-X

Ziel: Erfolgreiche und effiziente Bearbeitung vordringlicher Themenfelder der Politik und Verwaltung von Bund und Kantonen

- Digitale Transformation
- Umweltschutz und Klimaadaptation
- Soziales und Gesundheit
- Migration und Integration
- Verteidigung und Bevölkerungsschutz

Priorisation des Géo-X

But: Traitement efficace et réussi des thèmes prioritaires de la politique et de l'administration fédérale et des cantons.

- Transformation numérique
- Protection de l'environnement et changement climatique
- Social et santé
- Migration et intégration
- Défense et protection de la population

Priorisierung der Geo-X

«Grundgesamtheit»

Katalog von Georeferenzdaten und von Geobasisdaten des Bundesrechts gemäss der GeoIV (Anhang 1)

Priorisation des Géo-X

« Univers de base »

Catalogue de géodonnées de référence et de géodonnées de base relevant du droit fédéral selon l'OGéo (annexe 1)

UNO / ONU: Sustainable Development Goals



Priorisierung der Geo-X

UNO: UN-GGIM-Themen («Fundamental Geospatial Data Themes»)

- Unterstützen die 17 «Sustainable Development Goals» (Agenda 2030, Internationales Rahmenabkommen)
- Fundamental für die Stärkung der Geoinformationsinfrastruktur eines Landes

Priorisation des Géo-X

ONU : Thèmes UN-GGIM (« Fundamental Geospatial Data Themes »)

- Fondamental pour le renforcement de l'infrastructure de la géoinformation d'un pays
- Soutiennent les 17 objectifs de développement durable (Agenda 2030, accord-cadre international)

Priorisierung für Geo-X

EU: High-Value Datasets (HVD)

- Sollen von der öffentlichen Hand kostenlos zur Verfügung gestellt werden
- Ergeben «erhebliche Vorteile für die Gesellschaft, die Umwelt und die Wirtschaft»
- Kategorien:
 - Geodaten
 - Erdbeobachtung und Umwelt
 - Meteorologie
 - Statistik
 - Unternehmen
 - Mobilität

Priorisation des Géo-X

UE : High-Value Datasets (HVD)

- Doivent être mises à disposition gratuitement par les services publics.
- Fournissent des « bénéfices considérables pour la société, l'environnement et l'économie ».
- Catégories :
 - Données géographiques
 - Observation de la Terre et environnement
 - Météorologie
 - Statistiques
 - Entreprises
 - Mobilité

UNO / ONU Global Fundamental Geospatial Data Themes



Global Geodetic
Reference Frame



Addresses



Buildings and
Settlements



Elevation and
Depth



Functional Areas



Geographical
Names



Geology and
Soils



Land Cover and
Land Use



Land Parcels



Physical
Infrastructure



Population
Distribution



Orthoimagery



Transport
Networks



Water

Thema	UN-GGIM Theme(s)	Relevanz für Geo-X	Georeferenzdaten
Hoheitsgrenzen (Landes- / Kantons- / Bezirks- / Gemeindegrenzen)	Functional Areas	sehr hoch	ja
Gebäudeadressen	Addresses	sehr hoch	ja
Liegenschaften (Grundstücke)	Land Parcels	sehr hoch	ja
Bodenbedeckung	Land Cover and Land Use	sehr hoch	ja
Bodennutzung	Land Cover and Land Use	sehr hoch	nein
Geografische Namen	Geographical Names	sehr hoch	ja
Orthofotos	Orthoimagery	sehr hoch	ja
Höhen	Elevation and Depth	hoch	ja
Verkehrsnetze	Transport Networks	hoch	teilweise
Gebäude, Anlagen, Siedlungen	Buildings and Settlements; Physical Infrastructure	hoch	teilweise
Umweltschutz, Schutzgebiete, Habitate und Biotope	Functional Areas, teilweise Water	hoch	nein

5

Organisation



Organisation

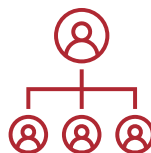
Präambel

- Gegenstand rechtlicher Klärungen (vgl. «§ Fragestellungen zur rechtlichen Klärung» im Konzept und Fragen, die im weiteren Verlauf auftauchen)
- Klärung der Verantwortlichkeiten zwischen Bund, Kantonen und Gemeinden im Nachgang (2025)

Organisation

Préambule

- Objet de clarifications juridiques (cf. les « § Objets de la clarification juridique » dans le concept et des questions qui se posent pour la suite)
- Clarification des responsabilités entre la Confédération, les cantons et les communes dans le prolongement de ce projet (2025)



Organisation

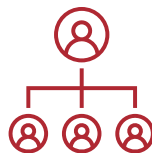
Grundsätze

- bestehende Gremien nutzen
- ... bei Bedarf sind diese mit zusätzlichen Befugnissen auszustatten
- gesetzlichen Spielraum nutzen

Organisation

Principes

- Utiliser les organes existants
- ... si nécessaire, ils doivent être dotés de pouvoirs supplémentaires
- Exploiter la marge de manœuvre légale



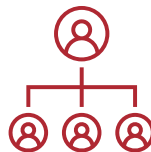
Organisation

Anforderungen

- Geo-X Angebot definieren und bei Bedarf weiterentwickeln
- Zentrale Eigenschaften pro Geo-X erreichen

Drei Ebenen der Organisation

- Steuerung (Oberaufsicht)
- (Operative) Führung (definiert *pro Geo-X*)
- Ausführung (Datenlieferanten)



Organisation

Exigences

- Définir l'offre Geo-X et la développer si nécessaire
- Atteindre les caractéristiques centrales pour chaque Geo-X

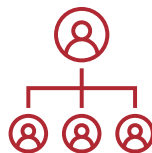
Trois niveaux d'organisation

- Pilotage (haute surveillance)
- Conduite (opérationnelle) (définie *pour chaque Géo-X*)
- Exécution (fournisseurs de données)

Aufgaben Steuerung

Oberaufsicht beim **Bund**

- Katalog der Geo-X verwalten (Geo-X Projekte steuern)
 - Neues Geo-X einführen
 - Bestehendes Geo-X aufheben
- Bestehendes Geo-X anpassen
- Qualität stichprobenhaft prüfen
- Data Governance durchsetzen
- Operative Führung für ein Geo-X etablieren



Tâches de pilotage

Haute surveillance auprès de la **Confédération**

- Gérer le catalogue des Géo-X (piloter les projets Géo-X)
 - Introduire un nouveau Géo-X
 - Retirer un Géo-X existant
- Adapter un Géo-X existant
- Contrôler la qualité par échantillonnage
- Mettre en œuvre la gouvernance des données
- Établir la direction opérationnelle pour chaque Géo-X

Aufgaben Führung

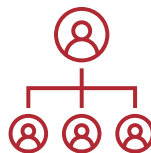
Operative Führung **GKG/KGK** oder **SGS**

- Einhaltung der Prozesse und Qualität der Geo-X prüfen
- Datenaggregation und Datenverteilung
- Kommunikation mit Kunden und Datenlieferanten

Tâches de conduite

Direction opérationnelle **GCS/CGC** ou **SGS**

- Contrôler le suivi des processus et la qualité des Géo-X
- Agréger et distribuer les données
- Communiquer avec les clients et les fournisseurs de données



Aufgaben Ausführung

Datenlieferanten

«zuständige Stelle» (GeoIV, Anhang 1)

Bundesämter, kantonale Fachstellen
oder kommunale Fachstellen, per
Delegation: (Geometer)Firmen

- Geodaten pflegen und der Geo-X-Organisation anbieten
- Auf Rückmeldungen reagieren

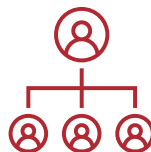
Tâches d'exécution

Fournisseurs de données

« service compétent » (OGéo, annexe 1)

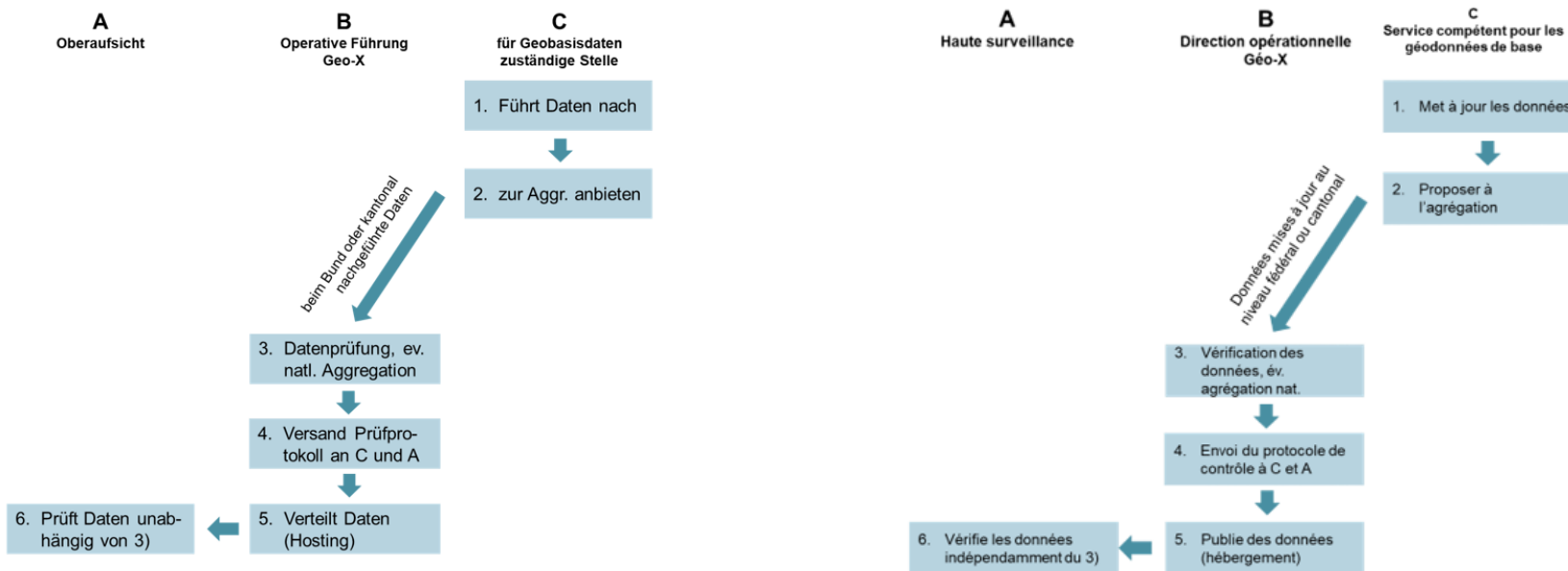
Offices fédéraux, services spécialisés
cantonaux ou communaux, par délégation: entreprises (de géomètres)

- Gérer les géodonnées et les fournir à l'organisation Géo-X
- Répondre aux remarques/commentaires



Data Governance durchsetzen

Appliquer la gouvernance des données



6

Einführungsplanung

Plan de mise en œuvre

Iterative Einführung

1. Kommunikation zum geplanten Geo-X starten. Laufend: über den Stand des Einführungsprojekts informieren
2. Datenmodell, Erfassungsrichtlinien, Qualitätskriterien und Termine festlegen, Kosten/Nutzen-Verhältnis des Geo-X prüfen ✖
3. Rechtliche Prüfung durchführen ✖



Introduction itérative

1. Démarrer la communication sur le Géo-X prévu. En continu : informer sur l'état d'avancement du projet d'introduction
2. Définir le modèle de données, les directives de saisie, les critères de qualité et les délais, évaluer le rapport coûts / bénéfices du Géo-X ✖
3. Effectuer un examen juridique ✖

Iterative Einführung

4. Neues Geo-X im Katalog ausweisen
5. Neues Geo-X in minimaler (aber ausreichender) Qualität bereitstellen
6. Geo-X in verbesserter Qualität bereitstellen
7. Bekannt geben, dass die definitive Qualität des Geo-X erreicht ist

Introduction itérative

4. Identifier le nouveau Géo-X dans le catalogue
5. Mettre à disposition le nouveau Géo-X en qualité minimale (mais suffisante)
6. Mettre à disposition le Géo-X en qualité améliorée
7. Annoncer que la qualité définitive du Géo-X est atteinte



7

Kosten- und Nutzenabschätzungen

Estimation des coûts et des bénéfices

Kosten/Nutzen

Kosten

- Etablierung und Betrieb der Aufbau- und Ablauforganisation
- zusätzliche Kosten bei Geodaten, welche qualitativ verbessert werden müssen
- pro Geo-X unterschiedlich hoch

Nutzen

- pro Geo-X verschieden gross
- belegt durch Studien



Coûts/bénéfices

Coûts

- Mise en place et exploitation de l'organisation
- Coûts additionnels en cas de géo-données dont la qualité doit être améliorée
- Plus ou moins élevés selon le Géo-X

Bénéfices

- Plus ou moins élevés selon le Géo-X
- Prouvés par des études

8

Empfehlungen

Recommendations



Empfehlungen

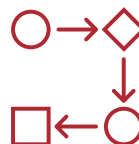
«Geo-X» wird «Georeferenzdaten»

- sind wichtige Grundlage, nicht nur als geometrische Grundlage für weitere Geodaten
- sind weiterhin Geobasisdaten
- sind eine Referenz im Sinn von «Standard», «Vorbild»

Recommandations

«Géo-X» devient « géodonnées de référence »

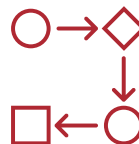
- Sont une base importante, pas uniquement comme base géométrique pour d'autres géodonnées
- Restent des géodonnées de base
- Sont interprétées comme référence dans le sens de « standard », « modèle »



Empfehlungen

Geo-X-Themen mit sehr hoher oder hoher Relevanz / Priorität

- siehe Kapitel 8.1.2
- Anfangen mit «einfachen» Themen, ...
 - für die Daten schon in guter Qualität vorliegen (Flächendeckung, Vollständigkeit, Homogenität und Aktualität)
 - für die allenfalls nur ein (oder wenige) Akteur(e) zu involvieren sind und
 - für die die Datenpflege allenfalls zentral erfolgt.



Recommandations

Thèmes Geo-X de très grande ou grande pertinence / priorité

- Voir chapitre 8.1.2
- Commencer avec les thèmes « simples » pour lesquels ...
 - les données sont déjà de bonne qualité (couverture, exhaustivité, homogénéité et actualité)
 - où il n'y a éventuellement qu'une ou peu de parties prenantes à impliquer et
 - pour lesquelles la gestion des données est éventuellement centralisée.

Weiteres Vorgehen

Prochaines étapes

Weiteres Vorgehen

1. Durchführung der Fachkonsultation

- Die Konsultation läuft bis **25. Oktober**
- Kommentare, Änderungswünsche, Vorschläge oder Anmerkungen bitte an robert.balanche@swisstopo.ch

2. Verarbeitung der Rückmeldungen aus der Fachkonsultation durch die Arbeitsgruppe unter Einbezug der POL

3. Klärungen durch AG «Rechtsgrundlagen»

- Prüfung der Konformität des Konzepts
- Schaffung notwendiger Rechtsgrundlagen

4. Ordentliche Vernehmlassung

Prochaines étapes

1. Consultation des experts (consultation métier)

- Consultation jusqu'au **25 octobre**
- Commentaires, souhaits de modification, suggestions ou remarques à robert.balanche@swisstopo.ch

2. Traitement des retours de la consultation métier par le groupe de travail avec la contribution du COP

3. Clarifications par le GT « Bases légales »

- Évaluation de la conformité du concept
- Création des bases juridiques nécessaires

4. Consultation ordinaire

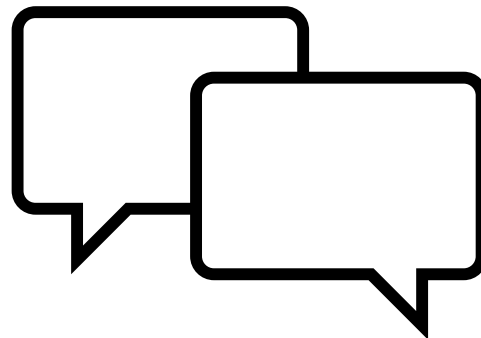
Verständnisfragen

Questions de compréhension



Weiterer Ablauf

Suite de la Journée



Nach der Mittagspause:
**Klärung von Fragen in der
Podiumsdiskussion**

Après la pause déjeuner :
**Clarification des questions lors
de la table ronde**

Weiterer Ablauf

Bitte notieren Sie bis 12:00 Uhr Fragen auf Post-Its bzw. im Chat der Video-konferenz

- pro Post-It eine Frage
- bitte ausformuliert, nicht nur Stichworte
- gut lesbar

**Mittagspause:
Stehlunch 12:00 bis 13:30**

Suite de la Journée

Veillez noter vos questions sur des post-its ou dans la vidéo conférence jusqu'à 12h00 :

- Une question par post-it
- S.v.p. pas seulement des mots-clés
- S.v.p lisiblement

**Pause de midi:
Déjeuner sur le pouce 12h00 à 13h30**

